



CISEI newsletter 5

L
U
G
L
I
O

2
0
1
1



INIZIATIVE

2

Al tepore di un altro sole – Migrazioni di ieri e di oggi di Isabel Wilkerson

3

Tra l'Appennino e l'America. Una rete di affari lungo il XIX secolo di Marco Portaluppi

4

Protocollo d'Intesa CISEI-MuMA per il museo MEM

SEGNALAZIONI

5

Si è svolto il primo raduno dei “Sessarego nel Mondo”

6

Presto sarà on-line il nuovo sito CISEI

7

Diventa AMICO del CISEI

8

Aiuta il CISEI

10

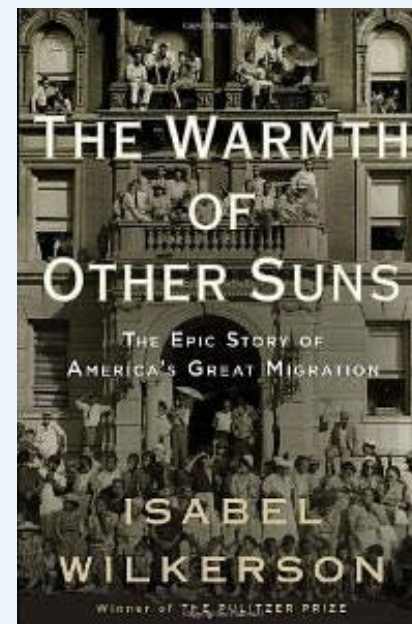
In Libreria

12

La biblioteca del CISEI

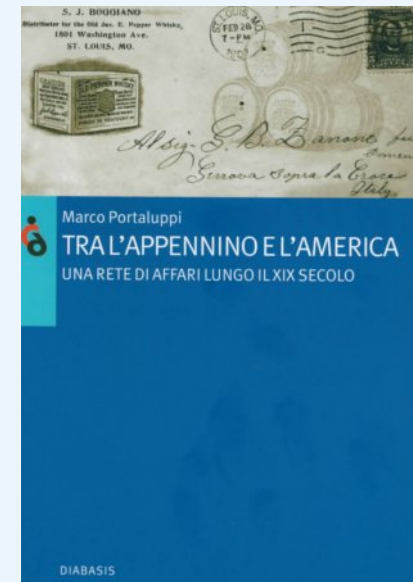
Al tepore di un altro sole – Migrazioni di ieri e di oggi di Isabel Wilkerson

Il 6 maggio 2011 CISEI ha organizzato la conferenza di presentazione del libro di Isabel Wilkerson, *Al tepore di un altro sole – Migrazioni di ieri e di oggi*, incentrato sul tema delle migrazioni interne negli Stati Uniti d'America. All'evento, organizzato in collaborazione con MuMA ed il Consolato USA, hanno partecipato l'autrice del libro Isabel Wilkerson, corrispondente nazionale e capo ufficio a The New York Times, Premio Pulitzer per il giornalismo 1994, Fabio Capocaccia (Presidente CISEI), Maria Paola Profumo (Presidente MuMA) ed Anna Maria Saiano (Agente Consolare degli Stati Uniti d'America a Genova). Il Presidente CISEI ha sottolineato al pubblico dell'evento l'interessante e non scontato parallelismo tra le migrazioni interne statunitensi e quelle italiane. Sono intervenuti inoltre Ferdinando Fasce, dell'Università degli Studi di Genova e membro del Comitato Scientifico CISEI, Andrea Chiappori, responsabile per Genova della Comunità di Sant'Egidio, Andrea Torre, direttore del Centro Studi MEDI' ed il console onorario d'Albania in Liguria Marchese Giuseppe Maria Durazzo.



Tra l'Appennino e l'America. Una rete di affari lungo il XIX secolo di Marco Portaluppi

Il 12 maggio, nella consueta cornice del Galata Museo del Mare, per il ciclo “Dal Porto al Mondo - Incontri sul tema dell'emigrazione”, il CISEI ha presentato l'ultimo libro della collana CISEI ***Tra l'Appennino e l'America. Una rete di affari lungo il XIX secolo*** di Marco Portaluppi (Edizioni Diabasis, €15). Il libro di Portaluppi analizza le storie di alcune famiglie partite dall'entroterra chiavarese emigrate negli Stati Uniti, dove già dalla fine del Settecento furono capaci di avviare attività imprenditoriali di notevole successo, in particolare nel Midwest e in California. Attraverso l'analisi di un ricco carteggio conservato da un mediatore di affari rimasto in Italia, l'autore dà un volto al fenomeno migratorio dipingendo un affresco estremamente interessante della società ligure e americana nel periodo preunitario. All'evento, oltre all'autore, hanno partecipato Maria Paola Profumo, Presidente MuMA e Fabio Capocaccia, Presidente CISEI, Carlo Stiaccini, Università di Genova e Ricercatore CISEI, Federico Croci, Università di Genova.



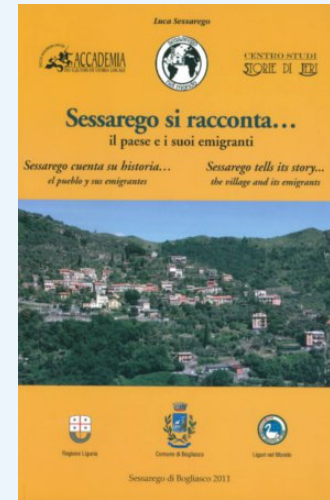
Protocollo d'Intesa CISEI-MuMA per il museo MEM

La presentazione del 12 maggio del lavoro di Marco Portaluppi *Tra l'Appennino e l'America. Una rete di affari lungo il XIX secolo* avvenuta al MuMA è stata preceduta dalla **firma del Protocollo d'Intesa tra MuMA e CISEI**, un'importante tappa nel quadro della prossima apertura, da parte di MuMA, del Museo MEM-Memoria E Migrazioni. Maria Paola Profumo, Presidente MuMA e Fabio Capocaccia, Presidente CISEI, si accordano affinché CISEI possa apportare un supporto tecnico-scientifico alla nascente Istituzione museale. Una consolle informatica, collegata al Knowledge Management System sviluppato dal CISEI, troverà una nuova collocazione all'interno del percorso espositivo del MEM.



Si è svolto il primo raduno dei “Sessarego nel Mondo”

“Welcome to Sessarego”, “Benvenidos a Sessarego” sono le scritte che accolgono nel piccolo borgo arroccato nelle alture sopra Bogliasco (Genova): così si è aperta l’11 giugno la prima giornata dedicata ai “Sessarego nel Mondo”, che ha visto più di centocinquanta persone presenti, tra le quali circa un terzo di “Sessarego” giunti dall’America latina, dall’Australia, dall’Irlanda, dal Regno Unito e dalla Germania. Quattro giorni di eventi voluti e organizzati dal presidente dell’Associazione “Sessarego nel mondo” Luca (per l’appunto) Sessarego, giovane studente di Architettura e della Scuola di Archivistica, Paleografia e Diplomatica della’Archivio di Stato di Genova, che con l’aiuto di enti come la Regione Liguria, l’Associazione Liguri nel Mondo, l’Accademia dei Cultori di Storia Locale di Chiavari e la Parrocchia, nonché il Comune di Bogliasco è riuscito in circa quattro anni di lavoro a rintracciare migliaia di Sessarego partiti dal piccolo borgo per i paesi di oltreoceano.



Luca si è recato due volte in America Latina, nelle capitali dell’Argentina, Cile e Perù, dove ha incontrato i sessareghesi emigrati. Le storie e i documenti raccolti sono confluiti in un libro dal titolo “Sessarego si racconta”, tradotto in tre lingue, che è stato in quest’occasione presentato dalla dott. ssa Barbara Bernabò, da Pier Luigi Gardella, dal sindaco di Bogliasco Luca Pastorino, dall’Assessore della Regione Liguria Enrico Vesco, dall’Assessore del Comune di Bogliasco Anna Maria Crovetto, dal parroco di Bogliasco e Sessarego don Silvio Grilli, da Felice Migone per l’Associazione Liguri nel Mondo e dall’autore Luca Sessarego.



Presto sarà on-line il nuovo sito CISEI

CISEI si sta dedicando ad **approfondire ed ampliare il contatto con i suoi utenti**, grazie ai nuovi mezzi di comunicazione o al perfezionamento di quelli già esistenti. L'intento è quello di costruire una rete di relazioni con tutti coloro che siano interessati al tema dell'emigrazione italiana, sia per studio, sia per passione, sia per coinvolgimento personale.

Una **pagina aperta sul social network Facebook** ("Cisei Emigrazione Italiana") permette di instaurare, con straordinaria rapidità, rapporti sia con tutti gli appassionati della materia, sia in particolare con coloro che del fenomeno migratorio italiano oltreoceano sono figli e nipoti; inoltre aiuta a conoscere altre associazioni o enti che si occupano dell'argomento.

Inoltre CISEI sta curando il restyling del suo sito internet all'interno del quale **una sezione sarà dedicata agli AMICI del CISEI**. La sezione includerà anche le modalità per la raccolta fondi al fine di incrementare le attività del Centro Studi: CISEI trasformerà ogni donazione in informazioni sugli emigranti, che andranno a confluire nell'"Archivio On-line Emigranti", al fine di renderlo sempre più ampio ed utile per chiunque lo voglia consultare.



Diventa AMICO del CISEI

Se sei interessato ad approfondire i temi dell'emigrazione italiana nel mondo e desideri che l'attività di ricerca dei nomi degli italiani che sono partiti prosegua, se hai piacere ad essere informato sugli eventi che trattano l'emigrazione, se hai da raccontare storie di emigrazione, scrivi all'indirizzo amici@ciseionline.it e diventa AMICO del CISEI.

Riceverai il *Passaporto* CISEI che ti consentirà di:

- Ottenere 8 liberi accessi all'Archivio On-line Emigranti CISEI
- Ricevere via e-mail la newsletter con gli aggiornamenti sulle nostre attività
- Ricevere notizie sugli eventi riguardanti il tema dell'emigrazione
- Consultare le pubblicazioni della biblioteca
- Raccontare, condividere e segnalare storie di emigrazione che entreranno a far parte dell'Archivio On-line Emigranti
- Contribuire alla raccolta di documenti





Aiuta il CISEI

Se desideri che l'attività del CISEI prosegua con la ricerca dei nomi degli italiani che sono partiti verso il resto del mondo, la raccolta di documenti, foto, lettere film, racconti di vita e quanto altro possa riguardare l'emigrazione italiana, organizzare eventi, convegni giornate di studio, pubblicare libri, puoi:

- **Effettuare una donazione**

Ogni euro donato consente al CISEI la trascrizione di dati di un emigrato, risultanti nelle liste di sbarco dei porti americani.

Puoi effettuare la donazione tramite bonifico sul conto corrente bancario presso Banca Carige – Ag. 75 Genova, - intestato a CISEI - Centro Internazionale Studi Emigrazione Italiana, Piazza Commenda, 2 - 16126 Genova
IBAN: IT58V0617501453000003166680

Ovvero con una donazione diretta presso la sede del CISEI.

Se la donazione è superiore a 25 euro avrai diritto -in un anno- a 50 accessi all'Archivio On-line Emigranti CISEI, accedendo così all'elenco dei nomi degli italiani partiti per le Americhe.

Diventando in questo automaticamente AMICO del CISEI otterrai inoltre tutti i vantaggi previsti per gli AMICI (di cui a pagina 7).

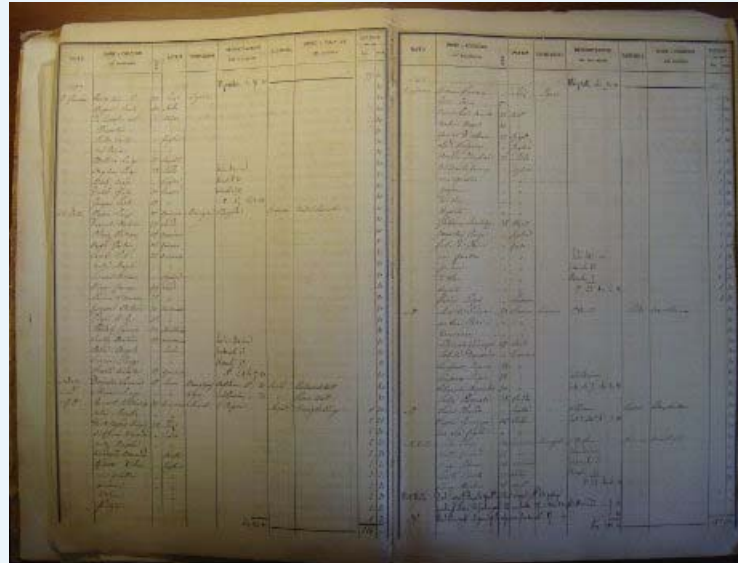
•Investire un po' del tuo tempo come "Volontario CISEI"

Puoi sostenere l'attività del CISEI anche donando un po' del tuo tempo.

Ad esempio, se sai utilizzare il Personal Computer (in particolare il pacchetto Microsoft Office) potresti darci una mano collaborando con il nostro staff alla trascrizione dei nomi degli emigrati dalle liste di sbarco manoscritte.

Se sei interessato contattaci:

amici@ciseionline.it - telefono/fax 0102518397.



In Libreria

***Faccia da Italiano* di Matteo Sanfilippo,
Salerno Editrice, Roma 2011**

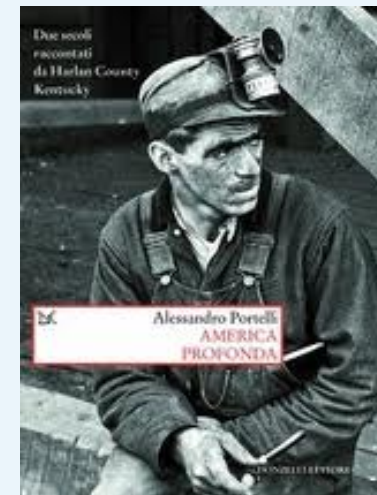
[...] lo sviluppo cronologico dell'emigrazione italiana e della relativa xenofobia nel Vecchio come nel Nuovo Mondo è seguita nell'arco di più capitoli, dedicati rispettivamente all'età moderna, all'Ottocento, al primo Novecento e ai decenni più recenti. Se dunque l'Ottocento è il secolo delle violenze francesi, ma non si possono neanche trascurare quelle svizzere, statunitensi e argentine, nell'età moderna gli italiani sono vilipesi e cacciati in Francia e in Inghilterra e talvolta persino in Spagna, nonostante che con questa napoletani e siciliani condividano il re. Nel Novecento prosegue sia la tendenza a emarginare, anche con la forza gli immigrati italiani, mentre la nuova cultura di massa (romanzi popolari, cinema, radio) facilita la diffusione dei vecchi stereotipi denigratori. Tuttavia si comincia a prospettare una situazione parzialmente nuova, quando in molti paesi cresce il turismo verso l'Italia e la fama negativa di quest'ultima cede il passo a una maggiore familiarità. Nel frattempo anche le seconde, le terze, le quarte generazioni dell'emigrazione otto-novecentesca ottengono l'accesso alla produzione culturale e riescono progressivamente a pilotare l'industria culturale, talvolta con esiti paradossali, basti pensare al successo del film *Il padrino* di Francis Ford Coppola o della serie televisiva *I Soprano* che ripropongono l'idea del gangster di origine italiana.
(www.asei.eu)



***America Profonda* di Alessandro Portelli, Donzelli Editore, Roma 2011**

Una controstoria degli Stati Uniti, dalla frontiera a oggi, attraverso un solo, simbolico luogo: Harlan County, Kentucky, al centro della regione mineraria dei monti Appalachi. Da Harlan la storia degli Stati Uniti è passata tutta quanta: i reduci della guerra d'indipendenza, i pionieri, la frontiera, la schiavitù, la guerra civile, le faide e il whisky clandestino, l'industrializzazione e la deindustrializzazione, la distruzione delle antiche foreste, il colonialismo interno di un capitalismo senza scrupoli, le più violente e memorabili lotte sindacali dal 1917 alla fine degli anni ottanta, l'immigrazione (anche italiana) e l'emigrazione, il movimento per i diritti civili, i disastri ambientali delle miniere a cielo aperto, l'epidemia della droga – tutto sulle spalle e sulla forza di resistenza della sua gente. [...] Raccolte in trent'anni di ricerca sul campo e intrecciate con fonti archivistiche, letterarie, giornalistiche, queste sono le voci di un'America profonda e dolorosamente reale, l'America di carbone e di sangue da cui viene l'energia che accende le luci di Hollywood e di Broadway.

(www.donzelli.it)



La Biblioteca del CISEI

All'interno di questa rubrica segnaliamo gli ultimi libri ricevuti dalla biblioteca del CISEI sul tema migratorio e invitiamo chiunque volesse contribuire ad incrementare il nostro patrimonio di volumi che il CISEI dispone di un servizio di consultazione e prestito al pubblico durante gli orari di apertura del centro.

- *La costruzione di un'identità collettiva* di Angelo Trento, Archivio storico dell'emigrazione italiana - Quaderni 06, Editore Settecittà, Viterbo 2011
- *Zamoranos en Madrid - Memoria oral y escrita de la emigracion zamorana a Madrid en la segunda mitad del siglo XX* a cura di M. Mosquera Barrios, Zamora
- Association Valaisanne d'études généalogiques - *Bulletin 20*, Aveg Editeur 2011
- *Mondi Migranti n. 3 - 2010 L'altra sponda delle migrazioni: i contesti d'origine*, a cura di Bruno Riccio e Francesca Lagomarsino
- *Sessarego si racconta...il paese e i suoi emigranti* di Luca Sessarego, Me.Ca. Editore, Genova 2011
- *Genova, porta del mondo - La città medievale e i suoi habitatores* a cura di Giustina Olgiati, Brigati Edizioni, Genova 2011

